

Europeiska ombudsmannen stadga

Europaparlamentets utkast till beslut av den 22 april 2008 om ändring av Europaparlamentets beslut 94/262/EKSG, EG, Euratom av den 9 mars 1994 om föreskrifter och allmänna villkor för ombudsmannens ämbetsutövning (2006/2223(INI))

Följande utkast till beslut har antagits¹ och översänts till rådet och kommissionen i enlighet med artikel 195.4 i EG-fördraget och artikel 107d.4 i Euratomfördraget:

Europaparlamentets beslut om ändring av Europaparlamentets beslut 94/262/EGKS, EG, Euratom av den 9 mars 1994 om föreskrifter och allmänna villkor för ombudsmannens ämbetsutövning

EUROPAPARLAMENTET HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 195.4,

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 107d.4,

med beaktande av sin resolution av den ... om ett förslag till Europaparlamentet beslut om ändring av sitt beslut 94/262/EGKS, EG, Euratom av den 9 mars 1994 om föreskrifter och allmänna villkor för ombudsmannens ämbetsutövning,

med beaktande av kommissionens yttrande,

med rådets godkännande, och

av följande skäl:

- 1) Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna² slår fast rätten till god förvaltning som en av de grundläggande rättigheterna för medborgarna i unionen.
- 2) Medborgarnas tilltro till ombudsmannens förmåga att grundligt och opartiskt undersöka påstådda fall av administrativa missförhållanden är en grundförutsättning för dennes verksamhet.
- 3) Det är önskvärt att ombudsmannens stadga anpassas i syfte att undanröja varje tvivel beträffande dennes befogenhet att grundligt och opartiskt undersöka påstådda fall av administrativa missförhållanden.

¹ Omröstningen av resolutionsförslaget (A6-0076(2008)) sköts upp i avvaktan på att förfarandet enligt artikel 195.4 i EG-fördraget och artikel 107d.4 i Euratomfördraget ska avslutas.

² EUT C 303, 14.12.2007, s. 1.

- 4) Det är önskvärt att ombudsmannens stadga anpassas så att den förblir tillämplig vid eventuella ändringar av rättsliga bestämmelser eller rättspraxis som gäller intervention av unionens organ eller byråer i mål vid EG-domstolen.
- 5) Det är önskvärt att ombudsmannens stadga anpassas så att hänsyn kan tas till de förändringar som skett de senaste åren vad gäller EU-institutionernas och -organens roll i kampen mot bedrägerier riktade mot EU:s ekonomiska intressen. Detta gäller särskilt inrättandet av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf). Därmed skulle ombudsmannen få möjlighet att låta dessa institutioner eller organ ta del av uppgifter som faller inom deras behörighetsområde.
- 6) Det är önskvärt att åtgärder vidtas för att ge ombudsmannen möjlighet att utveckla sitt samarbete med liknande institutioner på nationell och internationell nivå liksom med nationella och internationella institutioner med ett vidare verksamhetsfält än Europeiska ombudsmannen – exempelvis i fråga om skydd av de mänskliga rättigheterna – eftersom sådant samarbete kan bidra till att göra ombudsmannens insatser mer effektiva.
- 7) Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen upphörde att gälla 2002.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beaktanded 1, skäl 3, artikel 1.1 och artikel 3.2 första och femte styckena samt artiklarna 4 och 5 i beslut 94/262/EGKS, EG, Euratom ändras på följande sätt:

Ombudsmannens stadga	Ändringsförslag
<p>Ändringsförslag 1 Beaktanded 1</p>	
<p>med beaktande av fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna särskilt artikel 195.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen artikel 20d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen samt artikel 107d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,</p>	<p>med beaktande av fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna särskilt artikel 195.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen samt artikel 107d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,</p>
<p>Ändringsförslag 2 Skäl 3</p>	
<p>Ombudsmannen, som även kan handla på eget initiativ, måste ha tillgång till allt som behövs för ämbetsutövningen. Därför</p>	<p>Ombudsmannen, som även kan handla på eget initiativ, måste ha tillgång till allt som behövs för ämbetsutövningen. Därför</p>

måste gemenskapens institutioner och organ på ombudsmannens begäran tillhandahålla all information som begärs **om det inte finns vederbörligen fullgoda skäl för sekretess** och utan att det påverkar ombudsmannens förpliktelse att inte avslöja sådan information; medlemsstaternas myndigheter måste förse ombudsmannen med all nödvändig information utom när sådan information omfattas av lagar och andra författningar om sekretess eller av bestämmelser som hindrar dess spridning. Om ombudsmannen inte får den begärda hjälpen bör ombudsmannen underrätta Europaparlamentet som vidtar lämpliga åtgärder.

måste gemenskapens institutioner och organ på ombudsmannens begäran tillhandahålla all information som begärs, utan att det påverkar ombudsmannens förpliktelse att inte avslöja sådan information, **och att behandla sekretessbelagda uppgifter och handlingar i enlighet med bestämmelser som strikt överensstämmer med dem som gäller i de berörda institutionerna eller organen. Institutioner och organ som tillhandahåller sekretessbelagda uppgifter eller handlingar ska underrätta ombudsmannen om att de är sekretessbelagda. Ombudsmannen och de berörda institutionerna och organen bör enas om de villkor som ska gälla vid tillhandahållande av sekretessbelagda uppgifter eller handlingar.**

Medlemsstaternas myndigheter måste förse ombudsmannen med all nödvändig information utom när sådan information omfattas av lagar och andra författningar om sekretess eller av bestämmelser som hindrar dess spridning. Om ombudsmannen inte får den begärda hjälpen bör ombudsmannen underrätta Europaparlamentet som vidtar lämpliga åtgärder.

Ändringsförslag 3

Artikel 1, punkt 1

1. Föreskrifterna och de allmänna villkoren för ombudsmannens ämbetsutövning *skall* vara de som avses i detta beslut i enlighet med artikel 195.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen **artikel 20d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stål gemenskapen** samt artikel 107d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

1. Föreskrifterna och de allmänna villkoren för ombudsmannens ämbetsutövning *ska* vara de som avses i detta beslut i enlighet med artikel 195.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen samt artikel 107d.4 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

Ändringsförslag 4

Artikel 3, punkt 2, stycke 1

2. Gemenskapens institutioner och organ måste förse ombudsmannen med all

2. Gemenskapens institutioner och organ måste förse ombudsmannen med all

information som begärs av dem och ge tillgång till relevanta dokument. **De får vägra endast om det finns vederbörligen fullgoda skäl för sekretess.**

information som begärs av dem och ge tillgång till relevanta dokument. **Som villkor för tillgång till sekretessbelagda uppgifter eller handlingar, särskilt känsliga handlingar i enlighet med artikel 9 i förordning (EG) nr 1049/2001¹, ska ombudsmannen följa bestämmelser som strikt överensstämmer med dem som gäller i de berörda institutionerna eller organen.**

Institutioner och organ som tillhandahåller sekretessbelagda uppgifter eller handlingar enligt första stycket ska underrätta ombudsmannen om att de är sekretessbelagda.

För att underlätta tillämpningen av de bestämmelser som anges i första stycket får ombudsmannen och de berörda institutionerna och organen enas om de operativa villkor som ska gälla för tillgång till sekretessbelagda uppgifter eller annan information som omfattas av tystnadsplikt.

¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 31.5.2001, s. 43).

Ändringsförslag 5 Artikel 3, punkt 2, stycke 5

Tjänstemän och andra anställda inom gemenskapens institutioner och organ *skall* avlägga vittnesmål på begäran av ombudsmannen; de *skall uttala sig på sin administrations vägnar och enligt instruktioner från denna och ska ha* fortsatt tystnadsplikt.

Tjänstemän och andra anställda inom gemenskapens institutioner och organ *ska* avlägga vittnesmål på begäran av ombudsmannen; de *ska i detta avseende* fortsatt *följa tjänsteföreskrifterna, särskilt vad avser* tystnadsplikt.

Ändringsförslag 6 Artikel 4

1. Ombudsmannen och personalen på vilka artikel 287 i fördraget om upprättandet av

1. Ombudsmannen och personalen på vilka artikel 287 i fördraget om upprättandet av

Europeiska gemenskapen **artikel 47.2 i fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen samt artikel 194** i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen **skall** tillämpas får inte avslöja information eller innehåll i dokument som de får tillgång till i sina undersökningar. De **skall också visa diskretion när det gäller** information som kan skada den person som har lämnat in klagomålet eller någon annan inblandad person dock utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2.

2. Om ombudsmannen i sina undersökningar upptäcker förhållanden som troligen kan omfattas av straffrättslig lagstiftning måste de nationella behöriga myndigheterna genast underrättas via medlemsstaternas beskickningar vid Europeiska gemenskaperna **och** i tillämpliga fall den gemenskapsinstitution som har maktbefogenheter över tjänstemannen eller den anställde i fråga; institutionen kan eventuellt åberopa artikel 18 andra stycket i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna. Ombudsmannen får även informera gemenskapsinstitutionen eller gemenskapsorganet i fråga om förhållanden som från disciplinär synpunkt ifrågasätter uppträdandet hos en av deras anställda.

Europeiska gemenskapen **och** artikel 194 i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen **ska** tillämpas får inte avslöja information eller innehåll i dokument som de får tillgång till i sina undersökningar. De **får heller inte avslöja vare sig sådana uppgifter eller handlingar som ombudsmannen mottagit i form av känsliga handlingar i den mening som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 1049/2001 eller i form av handlingar som omfattas av gemenskapens lagstiftning om skydd av personuppgifter, eller sådan** information som kan skada den person som har lämnat in klagomålet eller någon annan inblandad person dock utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2.

Ombudsmannen och dennes personal ska behandla begäran från tredje parter om tillgång till handlingar som ombudsmannen inhämtat som led i sina undersökningar i överstämmelse med de villkor och begränsningar som anges i förordning (EG) nr 1049/2001, särskilt artikel 4.

2. Om ombudsmannen i sina undersökningar upptäcker förhållanden som troligen kan omfattas av straffrättslig lagstiftning måste de nationella behöriga myndigheterna genast underrättas via medlemsstaternas beskickningar vid Europeiska gemenskaperna **eller via den behöriga gemenskapsinstitutionen eller det behöriga gemenskapsorganet.** I tillämpliga fall **ska ombudsmannen även underrätta** den gemenskapsinstitution **eller det gemenskapsorgan** som har maktbefogenheter över tjänstemannen eller den anställde i fråga; institutionen kan eventuellt åberopa artikel 18 andra stycket i protokollet om immunitet och privilegier för Europeiska gemenskaperna. Ombudsmannen får även informera gemenskapsinstitutionen eller gemenskapsorganet i fråga om förhållanden som från disciplinär synpunkt ifrågasätter uppträdandet hos en av deras anställda.

Ändringsförslag 7
Artikel 5

Ombudsmannen får samarbeta med myndigheter av samma typ i vissa medlemsstater under förutsättning att det sker i enlighet med gällande nationell lagstiftning om det gör undersökningsarbetet mer effektivt och ger bättre skydd för rättigheter och intressen åt de personer som lämnar in klagomål. Ombudsmannen får inte på dessa grunder begära att få se dokument som ombudsmannen inte skulle ha tillgång till enligt artikel 3.

Ombudsmannen får samarbeta med myndigheter av samma typ i vissa medlemsstater under förutsättning att det sker i enlighet med gällande nationell lagstiftning om det gör undersökningsarbetet mer effektivt och ger bättre skydd för rättigheter och intressen åt de personer som lämnar in klagomål till honom. Ombudsmannen får inte på dessa grunder begära att få se dokument som han inte skulle ha tillgång till enligt artikel 3. ***Ombudsmannen får, på samma villkor, samarbeta med andra institutioner som skyddar och främjar grundläggande rättigheter.***

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs.

Utfärdat i

*För Europaparlamentet
Ordförande*